

NUR FÜR WARTUNGSPERSONAL

HITACHI
Inspire the Next

INVERTER SYSTEM - MEHRZWECK AUSFÜHRUNG
EINBAUANLEITUNG

Innengerät
RAK-70PPA

Außengerät
RAC-70WPA

- Bitte lesen Sie die vorgänge des richtigen Einbaus sorgfältig durch vor Einbau des Gerätes.
- Der Vertreter soll den Kunden über den richtigen Einbau informieren.

Erforderliche Werkzeuge

- Schraubenzieher • Maßband • Messer
- Säge • Bohrmaschine mit 65mm Aufbohreraufsatz
- Allen Key (4mm) • (14, 17, 19, 22mm) Schraubenschlüssel
- Gasdetektor • Rohrschneider
- Isolierband • Zange • Aufweit-Werkzeugset

Vorsichtsmaßnahmen

- Bitte lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- Für die Sicherheit ist der Inhalt dieses Abschnittes von vitaler Wichtigkeit. Bitte beachten Sie in besonderem Maße folgendes Zeichen.

⚠️ WARNUNG Inkorrekte Methoden des Einbaus könnten Tod oder ernste Verletzungen zur Folge haben.

⚠️ VORSICHT Ungeeigneter Einbau könnte ernste Konsequenzen nach sich ziehen.

Stellen Sie sicher, daß das Gerät nach dem Einbau ordnungsgemäß arbeitet. Informieren Sie den Kunden über den richtigen Weg zur Betätigung des Gerätes, wie es in der Bedienungsanleitung steht.

⚠️ WARNUNG

- Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder an einen qualifizierten Techniker für den Einbau des Gerätes. Sollten Sie den Einbau selber ausführen, so könnte es zum Wasserleck, Kurzschluß oder Feuer kommen.
- Beachten Sie bitte die Anweisungen in der Einbauanleitung während Einbau des Gerätes. Inkorrekt Einbau könnte Wasserleck, elektrischen Schlag oder Feuer zur Folge haben.
- Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, die das Gewicht des Gerätes aushalten kann. Sonst könnte das Gerät einstürzen und Gefahren bringen.
- Beachten Sie die Regeln und Vorschriften der elektrischen Installation und die Verfahren, die in diesem Heft beschrieben sind, wenn Sie die elektrischen Einbauarbeiten ausführen. Ein staatlich zugelassenes Stromkabel ist zu verwenden.
- Zum Verbinden des Innengerätes mit dem Außengerät verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Kabel. Stellen Sie sicher, daß die Kabel straff sind, nachdem die Klemmen eingesteckt sind. Inkorrekte Einfügung und lose Kontakte könnten Überhitzung und Feuer verursachen.
- Verwenden Sie bitte in Ihrer Einbauarbeit nur die vorgeschriebenen Einzelteile. Andernfalls könnte es zum Einsturz des Gerätes, Wasserleck, elektrischen Schlag oder Feuer kommen.
- Sie müssen den speziellen Rohrsatz für R-410A verwenden. Andernfalls können Kupferleitungen brechen oder Funktionsstörungen auftreten.
- Beim Installieren oder Abbauen eines Klimageräts darf keine Luft oder Feuchtigkeit im Kältekreislaufsystem zurückbleiben. Andernfalls kann der Druck im Kältekreislaufsystem zu hoch werden, so daß Komponenten brechen.
- Bei vorhandenen Kühlgaslecks müssen Sie während der Installationsarbeiten für eine ausreichende Belüftung sorgen. Wenn Kühlgas auf Feuer trifft, können sich giftige Gase bilden.
- Nach Abschluß der Installationsarbeiten stellen Sie sicher, daß keine Kühlgaslecks vorhanden sind. Das durch ein Leck in den Raum strömende Kühlgas kann durch einen Heizlüfter oder andere Heizgeräte erhitzt werden und dadurch giftige Gase bilden.
- Unbefugte Änderungen am Klimagerät können gefährlich sein. Falls eine Funktionsstörung auftritt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Klimagerätetechniker. Unfachmännisch ausgeführte Reparaturen können zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen, Bränden usw. führen.

⚠️ VORSICHT

- Ein Stromauslöser oder eine Sicherung (30A zeitverzögert) müssen installiert werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags. In die Stromzuleitung zum Außengerät muß ein Hauptschalter mit einem Kontaktabstand von mehr als 3mm eingebaut werden.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Das Außengerät könnte Feuer fangen, wenn brennbares Gas in seiner Umgebung entweicht.
- Achten Sie darauf, Daß eine einwandfreie Wasserableitung möglich ist.
- Die Rohrleitungen sind gut abzustützen, wobei der Zwischenraum zwischen den Stützen nicht mehr als 1 m betragen soll.

Wahl des Standortes (Bitte achten Sie auf folgende Sachen und erhalten Sie das Einverständnis des Kunden vor dem Einbau).

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät an einer stabilen nicht vibrierenden Stelle montieren, die das Gerät völlig unterstützt.

⚠️ VORSICHT

- Keine Heizquellen und keine Hindernisse dürfen sich am Luftausgang befinden.
- Die Spielraumabstände nach oben, unten, rechts und links sind der Abbildung unten zu entnehmen.
- Der Standort muß günstige Möglichkeiten bieten für Wasserableitung und Rohrverbindungen zum Außengerät.
- Interferenzen von den Geräuschen zu vermeiden, setzen Sie bitte die Maßeinheit und sein Remotesteuerpult mindestens 1mm von der flourescent Lampe der Radio-, Fernseh- und Invertarart.
- Um eine Signalverfälschung zu vermeiden, müssen Sie die Fernbedienung von Hochfrequenzmaschinen und Hochleistungs-systemen entfernt halten.
- Das Innengerät muß in einer Höhe von mindestens 2,3m installiert werden oder höher in einem öffentlich nicht zugänglichen Raum.

⚠️ WARNUNG

- Das Außengerät muß an einer Stelle montiert werden, die schweres Gewicht aushält. Sonst vibriert das Gerät und steigt der Lärm.

⚠️ VORSICHT

- Das Gerät darf nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt werden. Außerdem muß die Belüftung gut und frei von Hindernissen sein.
- Die aus dem Gerät ausströmende Luft darf nicht auf Pflanzen oder Tiere gerichtet sein.
- Die Spielraumabstände nach oben, unten, rechts und links sind der Abbildung unten zu entnehmen. Wenigstens 3 Seiten müssen frei sein.
- Achten Sie bitte darauf, daß die ausgeblasene heiße Luft und der Lärm die Nachbarn nicht stört.
- Sie dürfen das Gerät nicht montieren, wo es Gas, Dampf, Öl und Rauch gibt.
- Der Standort muß günstig sein für Wasserableitung.
- Platzieren Sie das Außengerät und seine Verbindungskabel wenigstens 1m entfernt von Antennen und Signallinien des Fernsehers, Radios oder Telefons. Damit werden Störungen vermieden.
- Bringen Sie nicht die im Freistarken maßeinheit Einfassungen an wickeln Sie Richtung. Es kann den Ventilator beschädigen Motor.

Bezeichnung der Bestandteile des Innengerätes

Nr.	Bezeichnung	Stck
1	Montageplatte	1
2	Schraube für Montageplatte (4.1 x 32)	6
3	Fernbedienungshalterung	1
4	Batterien AAA-Größe	2
5	Schrauben für Fernbedienungshalterung	2
6	Fernbedienung	1
7	Luftreinigungsfilter	2

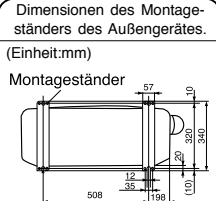
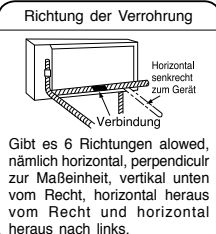
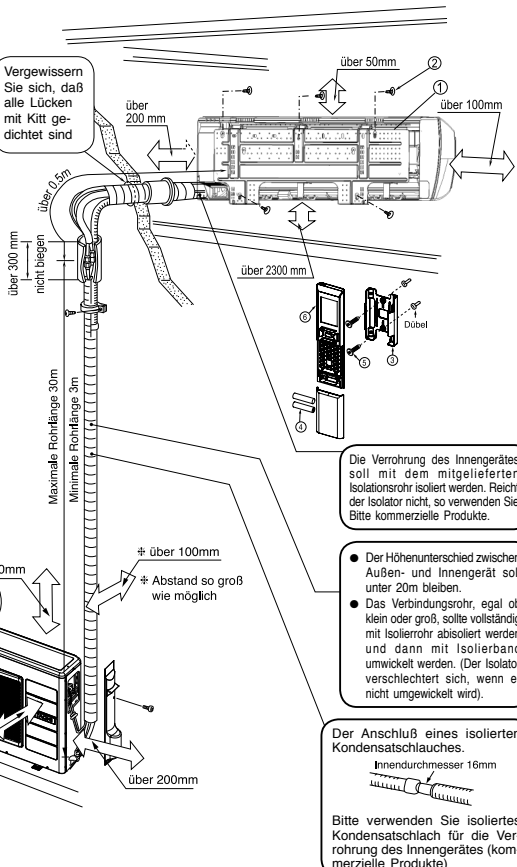
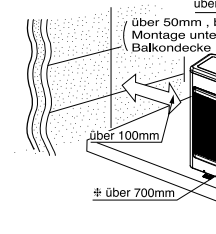


Abbildung zeigt den Einbau des Innen- und des Außengerätes.



Bezeichnung der Bestandteile des Außengerätes

Nr.	Bezeichnung	Stck
8	Buchse	1
9	Buchse	3
10	Dränrohr	1



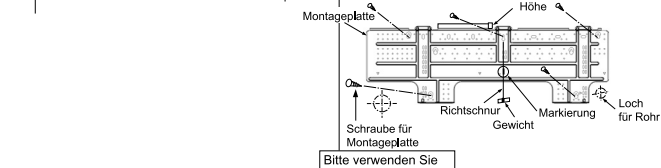
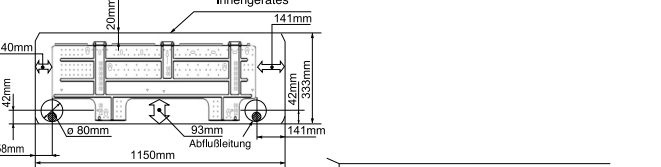
1 Installation der Montageplatte, Wanddurchführung und Installation des Rohrschutzes

⚠️ VORSICHT

- Das Wasser im Wasserbehälter des Innengerätes kann links am Gerät abgelassen werden. Daher muss die Montageplatte horizontal oder leicht in Richtung des Abflussschlauchs geneigt montiert werden. Andernfalls kann Kondenswasser aus dem Wasserbehälter überlaufen.

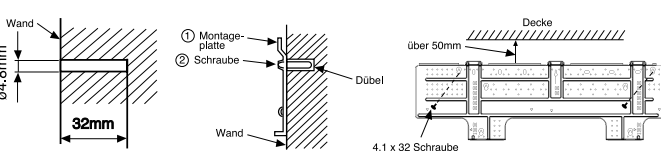
Direkte Montage an der Wand

- Bitte befestigen Sie die Montageplatte an verdeckten Trägern in der Wand.

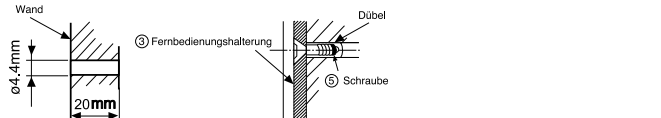


Vorgänge des Einbaus und Vorsichtsmaßnahmen

- Vorgehensweise zur Befestigung der Montageplatte. 1. Bohren Sie Löcher in der Wand. 2. Drücken Sie Dübel in die Löcher. 3. Befestigen Sie die Montageplatte mit 4,1 x 32 mm-Schraube. (wie unten gezeigt)

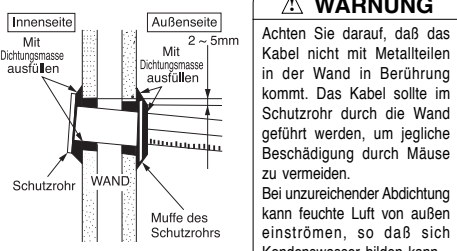


- Vorgänge zum Befestigen der Fernbedienungshalterung. 1. Bohren Sie Löcher in der Wand. 2. Drücken Sie Dübel in die Löcher. (wie unten abgebildet)



Wanddurchbohren und einbau des Schutzrohres

- Bohren Sie ein 80mm-Loch in der Wand. Das Loch soll leicht zur Außengerätsseite geneigt sein. Halten Sie dazu den Bohrer um einen kleinen Winkel schräg.
- Schneiden Sie das Schutzrohr nach der Dicke der Wand ab.
- Damit kein Regenwasser reinläuft, sollen alle Lücken in der Muffe mit Kitt ausgefüllt werden.



⚠️ WARNUNG
Achten Sie darauf, daß das Kabel nicht mit Metallteilen in der Wand in Berührung kommt. Das Kabel sollte im Schutzrohr durch die Wand geführt werden, um jegliche Beschädigung durch Mäuse zu vermeiden. Bei unzureichender Abdichtung kann feuchte Luft von außen einströmen, so daß sich Kondenswasser bilden kann.

2 Montage des Innengerätes

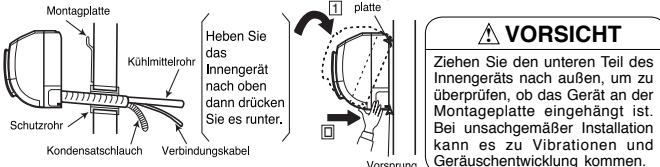
DIREKT RÜCKWÄRTS GERICHTETE UND ROHRLEITUNG NACH UNTEN

Vorbereitung

- Schließen Sie das Verbindungskabel an.
- Ziehen Sie das Rohr, das Verbindungskabel und den Abflussschlauch heraus.
- Einen Abflusrohr-Schlauch im niedrigsten Teil eines Wand-Loches einordnen.

Montage

- Der obere Teil des Innengerätes wird an der Montageplatte eingehängt.
- Der Ansatz am unteren Teil des Innengerätes wird an der Montageplatte eingehängt.



⚠️ VORSICHT
Ziehen Sie den unteren Teil des Innengerätes nach außen, um zu überprüfen, ob das Gerät an der Montageplatte eingehängt ist. Bei unsachgemäß Installation kann es zu Vibrationen und Geräuschentwicklung kommen.

ABNAHME DES INNENGERÄTES

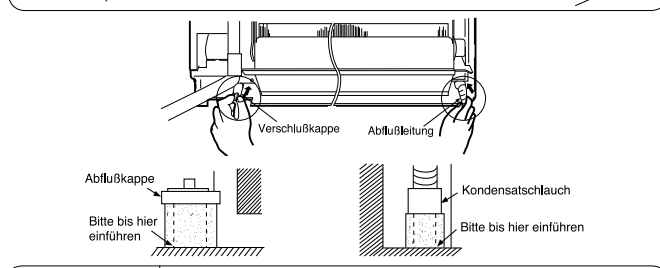
- Stoß-Abteilung auf dem Boden der Inneneinheit hochschieben, dann werden die Klauen vom Aufhänger veröffentlicht. (Beziehen Sie sich auf 2 Pfeile in der Zeichnung rechts.)

HORIZONTALE VERROHRUNG

Vorbereitung

- Wecheln des Kondensatschlauches und Vorgänge des Einbaus. Bei horizontaler Verrohrung tauschen Sie das Kondensatschlauch und die Abflußkappe um, wie unten gezeigt. Führen Sie des Kondensatschlauch hinein, bis sich das Isolationsmaterial zusammenfaltet.

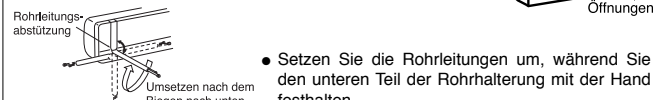
- Bitte benutzen Sie eine Zange um die Abflußkappe rauszuziehen. (Das ist ein leichter weg, die kappe zu entfernen)



⚠️ VORSICHT Kondensiertes Wasser könnte ausfließen wenn nicht richtig eingeführt.

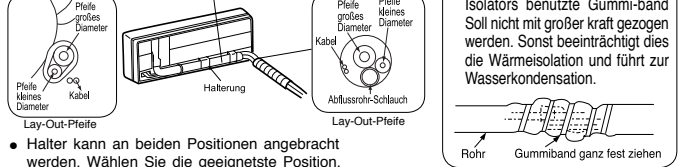
Horizontal und nach unten Verrohren-Öffnungen machen

- Bei horizontaler oder nach unten verrohrung, verwenden Sie ein Messer um Öffnungen wie abgebildet zu schneiden. Dann glätten Sie die Kanten mit einer Pfeile.



DER EINBAU VON KÜHLMITTELROHREN NACH DEM ANSCHLIEßEN

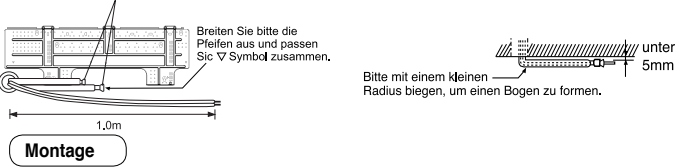
- Die Kühlmittelrohre sollten so eingestellt werden, dass sie durch das Loch in der Wand passen, und dann zum weiteren Anschließen vorbereitet werden.
- Die Enden von 2 angeschlossenen Röhre mit einem Isolator abdecken, der für Endanschlüsse verwendet wird. Dann werden die Röhre mit Isolationsrohr umgewickelt.
- Schließen Sie das anschließende Netzkabel an, nachdem Sie elektrische Abdeckung entfernt haben. (siehe "Anschluß des Netzkabels").
- Nach dem Einstellen, passen Sie das Verbindungskabel und die Rohre in den verfügbaren Platz unter dem Innengerät ein. Befestigen Sie sie mit einer Kabelklemme.



DER ANSCHLUSS DES KÜHLMITTELROHRES BEIM EINBAU DES INNENGERÄTES

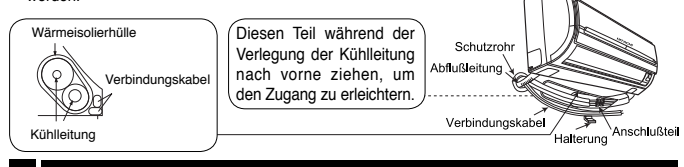
Vorbereitung zum Einbau des Kühlmittelrohres

- Kühlleitung und Verbindungskabel müssen aneinandergebunden sein.
- Der vordere Teil der Kühlleitung ist an den mit "V" markierten Stellen anzubringen.

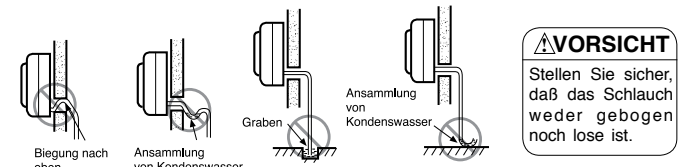


Montage

- Hängen Sie das Innengerät an der Montageplatte ein. Drücken Sie den unteren Geräteteil mit Hilfe der Stütze an der Rückseite des Innengerätes um 15 cm nach vorne.
- Führen Sie das Kondensatschlauch durch das Loch.
- Umwickeln Sie die Kühlleitungsrohre mit Isolierband, nachdem Sie die Kühlleitungsrohre angeschlossen haben.
- Schließen Sie das anschließende Netzkabel an, nachdem Sie elektrische Abdeckung entfernt haben. (siehe "Anschluß des Netzkabels").
- Nach dem Einstellen werden das Verbindungskabel und die Kühlmittelrohre in dem verbleibenden Platz unterhalb des Kühlergerätes untergebracht. Halter verwenden, um sie dicht zu halten.
- Der Ansatz des Innengerätes muss an der Montageplatte eingehängt werden.



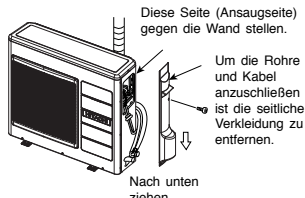
3 Einbau des Kondensatschlauches



⚠️ VORSICHT
Stellen Sie sicher, daß das Schlauch weder gebogen noch lose ist.

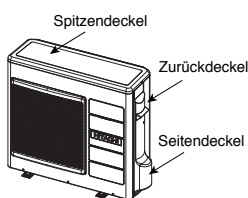
⚠️ VORSICHT
Sie haben die freie Wahl, auf welcher Seite (links oder rechts) Sie das Schlauch einbauen. Stellen Sie bitte beim Einbau sicher, daß das kondensierte Wasser einwandfrei abfließen kann. (Nachlässigkeit könnte Wasserleck zur Folge haben.)

- Montieren Sie bitte das Außengerät auf einer stabilen Grundlage, um Vibriertöne zu verhindern und Lärm zu begrenzen.
- Legen Sie die Verrohrungsstellen fest entsprechend den erhältlichen Rohrtypen.
- Den Seitenteller öffnen, die Schraube, wie gezeigt, unten losschraubend.



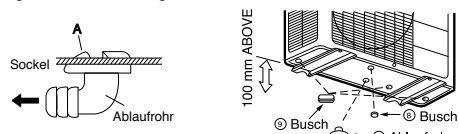
VORSICHT

- Überzeugen Sie sich bitte, um alle Distanzscheiben innerhalb der Einheit zu entfernen.
- Die Spitze öffnen, Zurück und Seitendeckel der Einheit.
- Die Distanzscheiben innen herausziehen. (Distanzscheiben sind nur für den Transport Zweck). Wenn nicht entfernt werden Vibriertöne und Geräusch vorkommen.



ENTSORGUNG DES KONDENSWASSERS AM AUßENGERÄT

- Ein Loch im Boden des Außengerätes sorgt für den Abfluß des Kondenswassers.
- Zwecks kondensierte zu fließen Wasser zum Abfluß, wird er Maßeinheit auf einen Standplatz oder einen Block angebracht, damit die Maßeinheit 100mm über dem Boden ist, wie in der Abbildung gezeigt. Verbinden Sie das Abflußrohr zu einer Bohrung.
- Zuerst soll ein Teil des Hakens mit dem Boden verbunden werden (siehe Teil A), dann zieht man das Dränrohr in Pfeilrichtung und setzt den Haken in den Boden ein. Nach der Montage muß die Festigkeit der Verbindung von Dränrohr zum Boden geprüft werden.



- Beim Verwenden in der kalten Region usw.. Kaltes regionwith strenges kaltes Klima und schwerer Schnee, können im Wasser, das vom Wärmeaustauscherfrost auf der Unterseite entladen werden und in diesem Entwässerung beeinflussen. Wenn Sie drainpipe verwenden, beraten Sie unseren Händler.

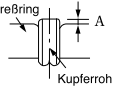
1 Vorbereitung der Rohre

- Verwenden Sie Rohrschneider zum Schneiden der Kupferrohre.



VORSICHT

- Zackige Kanten verursachen undichte Stellen.
- Richten Sie das zueitragende Ende nach unten, um den Grat nicht in das Rohr fallen zu lassen.
- Vor dem Aufweiten setzen Sie bitte die Aufweitmutter auf.



- Verwenden Sie Spezialwerkzeug

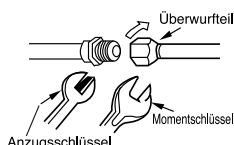
Außen-Durchmesser mm (Zoll)	Stärke (mm)	A (mm)		
		Bördelwerkzeug für R410A Verbindungstyp	Gewöhnliches Bördelwerkzeug Verbindungstyp	Flügelmuttertyp
6,35 (1/4")	0,8	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,0
9,52 (3/8")	0,8	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,0
12,70 (1/2")	0,8	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,0
15,88 (5/8")	1,0	0,0 ~ 0,5	1,0 ~ 1,5	1,5 ~ 2,5

2 Anschließen der Rohre

- Eine Mutter wird aus dem Raumgerät entfernt, indem zuerst die Mutter auf der Seite mit dem kleineren Durchmesser abgeschraubt wird, da sonst die Dichtungskappe auf der Seite des größeren Durchmessers herausfliegt. Vor der Montage muß das Wasser aus den Rohrleitungen entfernt werden.
- Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre.
- Manuell einschrauben, während die Mitte ausgerichtet wird. Danach ziehen Sie die Verbindung mit einem Drehmomentschlüssel an.

VORSICHT

- Seien Sie bitte vorsichtig beim Biegen der Rohre.
- Manuell einschrauben, während die Mitte ausgerichtet wird. Danach ziehen Sie die Verbindung mit einem Drehmomentschlüssel an.

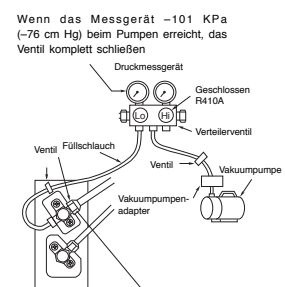


	Außen-Durchm. d. Rohrs	Drehmoment (Nm) (kgf · cm)	
Seite mit kleinem Durchmesser	6,35 (1/4")	14,0 - 18,0 (140 - 180)	
Seite mit großem Durchmesser	9,52 (3/8")	33,0 - 42,0 (330 - 420)	
	12,70 (1/2")	50,0 - 62,0 (500 - 620)	
	15,88 (5/8")	63,0 - 77,0 (630 - 770)	
Ventilkopfkappe	Seite mit kleinem Durchmesser	6,35 (1/4")	19,6 - 24,5 (200 - 250)
	Seite mit großem Durchmesser	9,52 (3/8")	19,6 - 24,5 (200 - 250)
	12,7 (1/2")	29,4 - 34,3 (300 - 350)	
Ventilkernkappe		12,3 - 15,7 (125 - 160)	

3 Entlüftung des Rohres und Prüfung auf Gasausfluß

Verwendung der Vakuumpumpe zum Entlüften

- Entfernen Sie die Kappe wie in der Abbildung rechts gezeigt vom Ventilkern. Schließen Sie danach den Füllschlauch an. Entfernen Sie die Kappe vom Ventilkopf. Verbinden Sie den Vakuumpumpenadapter mit der Vakuumpumpe und schließen Sie den Füllschlauch an den Adapter an.

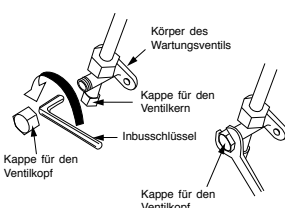


Zu Beginn des Pumpvorgangs die Konusmutter leicht lösen, um zu prüfen, ob Luft angesaugt wird. Anschließend die Konusmutter wieder festziehen.

- Drehen Sie das Ventil mit der Kennzeichnung „H“ des Verteilerventils ganz zu und öffnen Sie das Ventil mit der Kennzeichnung „Lo“ vollständig. Lassen Sie die Vakuumpumpe etwa 10 bis 15 Minuten lang laufen. Drehen Sie anschließend das Ventil mit der Kennzeichnung „Lo“ ganz zu und schalten Sie die Vakuumpumpe aus.

- Entfernen Sie den Füllschlauch und ziehen Sie die Kappe am Ventilkern fest. Stellen Sie sicher, dass im Umfeld der Kappe keine Gaslecks vorhanden sind.

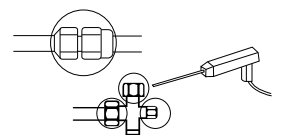
- Drehen Sie die Spindel des Wartungsventils (an 2 Stellen) entgegen den Uhrzeigersinn vollständig auf, damit das Kühlmittel fließen kann (verwenden Sie dazu einen Inbusschlüssel).



- Setzen Sie erneut die Kappe auf das Wartungsventil und ziehen Sie es mit dem Schraubenschlüssel an. Stellen Sie sicher, dass im Umfeld der Kappe keine Gaslecks vorhanden sind. Das Entlüften ist damit abgeschlossen.

Prüfung auf Gasausfluß

Bitte benutzen Sie den gasleckdetektor, um zu prüfen, ob Gas an der Verbindung der Aufweitmutter, wie rechts dargestellt, austritt.

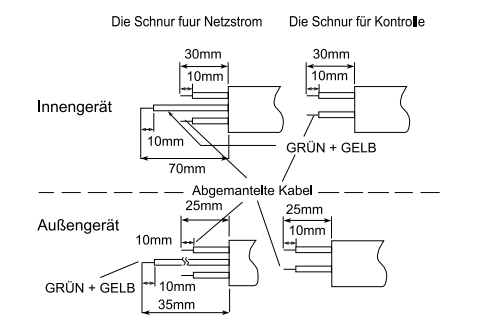
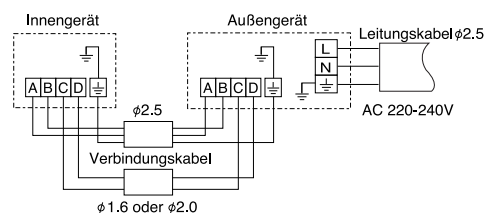


Wenn Gas ausfließt, dann ziehen Sie den Anschluß nach um das Leck zu stoppen.

WARNUNG • Dieses Gerät muss geerdet werden.

Vorgänge der Verkabelung

Wenn die Spannungsversorgung über das Innengerät vorgenommen wird.



WARNUNG

- Die Kabelader muß 10 mm abisoliert und fest an die Klemme angeschlossen werden. Ziehen Sie dann an einen einzelnen Draht, um zu prüfen, ob der Draht fest angeschlossen ist. Unkorrektes Einschleiben des Drahts kann zu einem Brand an der Klemme führen.
- Nur solche Starkstromkabel verwenden, die in Ihrem Land zugelassen sind. In Deutschland z.B.: Kabeltyp: NYM 3x1.5mm², (fuse = 30A Zeiterverzögerung).
- Wegen der Kabelverbindungen zu den Anschlussklemmen der Geräte sehen Sie bitte im Handbuch nach. Die Kabelverbindungen müssen den gleichen Standard wie die elektrischen Installierungen haben.
- Die Wechselstrom-Spannung zwischen den L und N Anschlussklemmen beträgt 220-240 V. Vor der Wartung muss deshalb der Stecker aus der Wechselstrom-Steckdose entfernt werden, oder der Hauptnetzschalter ist auszuschalten.

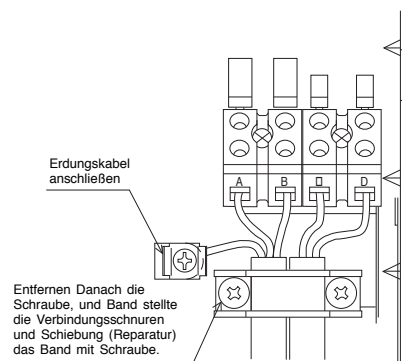
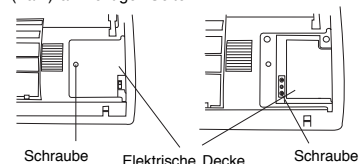
Verkabelung des Innengerätes

- Für Leitungsverbindung der Inneneinheit müssen Sie Vordertafel und elektrische Decke entfernen.

Methode, Vordertafel zu entfernen.
• Beziehen Sie sich auf "ENDSTUFE (ENDBÜHNE) DER INSTALLATION" - "Wie man Umzieht die Vorderdecke".

Methode, elektrische Decke zu entfernen

- Entfernen die Schraube und elektrische Decke.
- Fügen die Verbindungsschnur (A, B, C, D) vom Boden von unten ein.
- Befestigen die Leitung zu Endleitungen, fest wie gezeigt, in Figur (Zahl) an richtiger Seite.



Verkabelung des Außengerätes

- Zur Verkabelung ist die seitliche Verkleidung zu entfernen.

- Sie können die Seitenplatte wegen des Anschlußkabels nicht anbringen. Drücken Sie daher das Anschlußkabel in Richtung des Bedienfelds, um es zu befestigen.
- Vergewissern Sie sich, daß die Haken der seitlichen Verkleidung fest sitzen. Ansonsten könnte Wasser auslaufen und einen Kurzschluß oder Defekt verursachen.
- Das Anschlußkabel darf nicht die Serviceventile und Rohre berühren, da diese sich im Heizbetrieb stark erwärmen.

WARNUNG

- Die elektrischen Leitungen am vorgesehenen Montageort sind sorgfältig zu prüfen hinsichtlich ihrer Stärke und anderer zutreffenden Merkmale. Je nach Modell, das installiert werden soll, ist der Auftraggeber aufzufordern, einen entsprechenden Stromanschluß herzustellen u.a.m. Das umfaßt sämtliche Arbeiten bis einschließlich der Netzsteckdose. In Gegenden, wo die Netzversorgung unzureichend ist, empfiehlt es sich, einen Spannungsregler vorzusehen.

WICHTIG

Sicherung
30A - Zeitsicherung

VORSICHT

Outdoor supply cords shall not be lighter than polychloroprene sheathed flexible cord with code designation 60245 IEC 57.

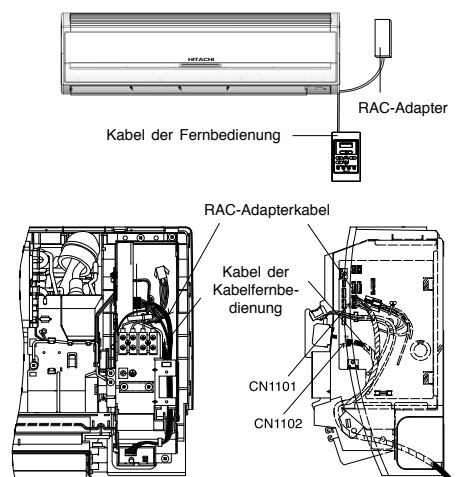
Überprüfung der Stromquelle und der Spannung

- Vor der Montage muß die Stromquelle geprüft werden, und unter Umständen ist eine entsprechende Netzleitung zu verlegen. Zur Ermittlung der ordnungsgemäßen Kabelkapazität halten Sie sich an die unten aufgelisteten Drahtlehren für die Zuleitung vom Pol-Transformator und für die Verkabelung der Schalttafel des Sicherungskastens zum Hauptschalter und zum Außengerät, unter Berücksichtigung des blockierten Läufersstroms.

WICHTIG

Kabellänge	Kabeldurchmesser
bis 6m	1,5mm ²
bis 15m	2,5mm ²
bis 25m	4,0mm ²

Wie man die Fakultativen Teile Verbindet (RAC Adapter, Wöchentlicher Zeitmesser Verdrahtete Fernbedienung, Verdrahtete Fernbedienung)



H-LINK

[Für alle optionalen Komponenten finden Sie die Teilenummer im Katalog.]

Für die Verbindung zum H-Link-System ist ein separat erhältlich RAC-Adapter erforderlich.

- Für die Installation der Verkabelung muss die Schaltkastenabdeckung geöffnet werden.
- Verbinden Sie den Anschluss des RAC-Adapters mit CN1101.
- Bringen Sie die Abdeckung des Schaltkastens wieder an.
- Weitere Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch für den jeweiligen RAC-Adapter.
- Achten Sie darauf, dass die Verbindungskabel beim Anschluss der optionalen Komponenten nicht an Plattenkanten beschädigt werden.

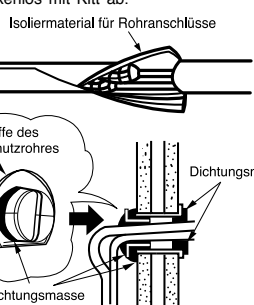
KABEL DER KABELFERNBEDIENUNG

[Für alle optionalen Komponenten finden Sie die Teilenummer im Katalog.]

- Anschluss am Schaltkasten:
- Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens.
- Verbinden Sie den Anschluss der Kabelfernbedienung mit CN1102.
- Bringen Sie die Abdeckung des Schaltkastens wieder an.
- Weitere Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch für die jeweilige Kabelfernbedienung.
- Achten Sie darauf, dass die Verbindungskabel beim Anschluss der optionalen Komponenten nicht an Plattenkanten beschädigt werden.

1 Isolieren und Pflege der Rohrleitungsanschlüsse

- Die angeschlossenen Enden müssen lückenlos mit Wärmeisoliator abgedichtet und mit Gummiband festgebunden werden.
- Bitte binden Sie Rohre und Kabel mit Isolierband zusammen, wie in der Darstellung des Einbaus der Außen- und Innengeräte. Dann befestigen Sie die mit Kabelklemmen.
- Um die Wärmeisolierung zu verbessern und die Wasserkondensation zu meiden, wickeln Sie das Kondensatschlauch und das Leitungsrohr mit Isolationsrohr um.
- Dichten Sie lückenlos mit Kitt ab.



3 Stromquelle und Betriebstest

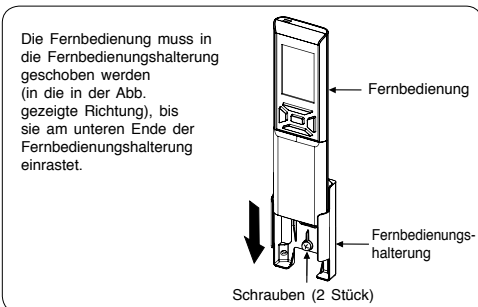
Stromquelle

VORSICHT

- Bitte verwenden Sie eine neue Steckdose. Unfall könnte sich ereignen, wenn eine alte Steckdose benutzt wird aufgrund armen Kontaktes.
- Stecken Sie bitte die Dose 2-3 Mal ein und aus. Damit Stellen Sie sicher, daß die Dose völlig eingerastet ist.
- Laßen Sie das Netzkabel eine zusätzliche Länge haben und setzen sie die Steckdose keiner äußeren Kräften aus, was armen Kontakt zur Folge haben könnte.
- Befestigen Sie das Netzkabel nicht mit V-förmiger Nagel.

2 Einbau der Fernbedienung

- Die Fernbedienung wird in ihrer Halterung gesteckt, die an der Wand oder an einem Balken gefestigt wird.
- Um von der Fernbedienung aus das Gerät betätigen zu können, stellen Sie sicher, daß das Gerät von der Stelle der Halterung einwandfrei empfangen kann. Ein Piepton ertönt, wenn ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird. Die Signalübertragung wird durch Neonlicht geschwächt. Daher schalten Sie das Licht während des Montieren der Halterung - auch tagsüber - ein, um die richtige Stelle für die Halterung zu finden.

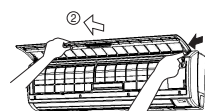


Betriebstest

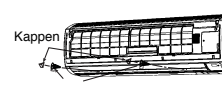
- Vergewissern Sie sich, daß die Klimaanlage während des Betriebstestes im normalen Betriebszustand ist.
- Erklären Sie dem Kunden die Richtigen Schritte für die Betätigung der Anlage, wie sie in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Abnahme der vorderen Abdeckung

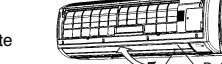
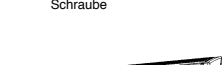
- Nehmen Sie die Frontplatte ab.
- Um die Frontplatte zu entfernen bzw. anzubringen, fassen Sie die Frontplatte mit beiden Händen an.



- Öffnen Sie die Frontplatte mit beiden Händen.
- Öffnen Sie die Frontplatte mit beiden Händen.
- Schieben Sie die Frontplatte wie in der Abbildung dargestellt nach rechts. Nehmen Sie die Frontplatte dann ab, indem Sie sie nach vorne ziehen.



- Entfernen Sie die Filter.
- Entfernen Sie die Kappen und Schrauben im unteren Bereich der Frontplatte
- Drücken Sie die Frontplatte nach oben, so daß sich der untere Bereich der Frontplatte auf dem Deflektor befindet.

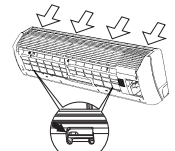


- Zum Entfernen drücken Sie die Frontplatte in Pfeilrichtung (siehe Abbildung), um beide Seiten der Frontabdeckung zu halten.

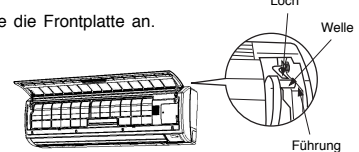


Anbringung der vorderen Abdeckung

- Nach der Bedeckung des Vorderdeckels zur Einheit, haken Sie sich fest am oberen Teil fest (vier Plätze). Dann überprüfen Sie das die Abflußrohr-Pfanne wird fest beifügt. Stoßen Sie den Vorderdeckel in der Richtung auf den Pfeil am Teil von Haken.



- Haken den Vorderdeckel am niedrigeren Teil zur Abflußrohr-Pfanne an und befestigen sie dann durch Schrauben und haften an.
- Bringen Sie die Frontplatte an.



- Setzen Sie die linke Welle der Frontplatte in das Loch der Frontplatte ein, anschließend die rechte Welle.
- Bringen Sie die Filter an, wobei die Aufschrift "FRONT" oben liegen muß.
- Drücken Sie anschließend entsprechend den in der Abbildung dargestellten drei Pfeilrichtungen die Frontplatte an, und schließen Sie sie.

